

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
14 February 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 134(b) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Временные силы Организации Объединенных Наций
в Ливане****Отчет об исполнении бюджета Временных сил
Организации Объединенных Наций в Ливане за период
с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 54/267 от 15 июня 2000 года, 55/180 от 19 декабря 2000 года и 55/180 В от 14 июня 2001 года ассигновала общую сумму в размере 207 154 194 долл. США брутто (201 981 841 долл. США нетто) на содержание Сил.

Расходы за указанный период составили в общей сложности 183 811 094 долл. США брутто (179 058 941 долл. США нетто), не считая предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой в объеме 180 000 долл. США, в связи с чем образовался неизрасходованный остаток в размере 23 343 100 долл. США брутто (22 922 900 долл. США нетто).

Этот неизрасходованный остаток обусловлен в основном прекращением осуществления программы расширения Сил.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Сил, изложены в пункте 22 настоящего доклада.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–13	3
II. Исполнение бюджета	14–19	5
III. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. . .	20–21	7
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии	22	9
Приложения		
I. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: сводная ведомость		10
II. Дополнительная информация о значительных отклонениях		12
III. Запланированная и фактическая численность военного и гражданского персонала в пе- риод с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года		19
IV. Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года		21

I. Введение

1. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) были созданы Советом Безопасности в его резолюции 425 (1978) от 19 марта 1978 года на первоначальный период в шесть месяцев. Мандат Сил впоследствии продлевался Советом в различных резолюциях, последней из которых является резолюция 1391 (2002) от 28 января 2002 года, в которой Совет продлил мандат ВСООНЛ до 31 июля 2002 года.

2. Первоначальный бюджет для финансирования ВСООНЛ в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года был изложен в документе A/54/724 и составлял 139 547 600 долл. США брутто (135 721 900 долл. США нетто), включая сумму в размере 180 000 долл. США, представляющую собой предусмотренные в бюджете добровольные взносы натурой. Бюджетом предусматривались ассигнования для финансирования Сил, состоящих из 4513 военнослужащих (3518 военнослужащих пехотных подразделений и 995 военнослужащих подразделений тылового обеспечения), которым должен был оказывать поддержку гражданский компонент, состоящий из 491 сотрудника (141 международного сотрудника и 350 сотрудников местного разряда).

3. По рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в его докладе по ВСООНЛ (A/54/841/Add.2), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/267 от 15 июня 2000 года ассигновала сумму в размере 146 833 694 долл. США брутто (141 899 841 долл. США нетто) на содержание ВСООНЛ в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, включая сумму в размере 6 967 059 долл. США брутто (5 895 590 долл. США нетто) для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и сумму в размере 1 089 216 долл. США брутто (969 161 долл. США нетто) на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

4. Следует напомнить о том, что 17 апреля 2000 года Генеральный секретарь получил от правительства Израиля официальное уведомление о том, что Израиль к июлю 2000 года выведет свои войска из Ливана в полном соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года. Генерального секретаря далее информировали о том, что при этом правительство Израиля намерено всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций (см. S/2000/322).

5. Впоследствии Генеральный секретарь в своем докладе об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности (S/2000/460) представил выводы и рекомендации относительно планов и потребностей в связи с осуществлением этих двух резолюций и всех других соответствующих резолюций. Председатель Совета Безопасности сделал 23 мая 2000 года от имени Совета заявление, которое впоследствии было опубликовано как документ S/PRST/2000/18, датированный тем же числом.

6. В своем заявлении Председатель Совета Безопасности заявил, в частности, что Совет а) приветствовал и решительно одобрил доклад Генерального секретаря; б) приветствовал намерение Генерального секретаря принять все необходимые меры для того, чтобы ВСООНЛ могли подтвердить, что произошел полный вывод израильских войск из Ливана в соответствии с резолюци-

ей 425 (1978), а также принять все необходимые меры для реагирования на возможные события с учетом того, что существенно важное значение будет иметь сотрудничество всех сторон; и с) поддержал выдвинутые Генеральным секретарем требования.

7. С учетом потребностей, изложенных Генеральным секретарем в пунктах 31–35 его доклада (S/2000/460), численность военнослужащих должна была увеличиться с 4513 человек до приблизительно 5600 человек и впоследствии приблизительно до 7935 человек. В связи с расширением Сил необходимо было бы срочно укрепить в определенной мере гражданский компонент ВСООНЛ, включающий международный и местный персонал, а также обеспечить Силы дополнительным оборудованием и материально-технической поддержкой.

8. Первый пересмотренный бюджет ВСООНЛ на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, содержащийся в докладе Генерального секретаря о финансировании ВСООНЛ (A/55/482), составлял 225 535 700 долл. США брутто (221 326 300 долл. США нетто), не считая сумму в размере 6 021 721 долл. США брутто (5 284 652 долл. США нетто) для зачисления на вспомогательный счет операций по поддержанию мира и для содержания Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и отражал увеличение на 86 758 400 долл. США брутто по сравнению с ресурсами, выделенными Генеральной Ассамблеей для Сил в ее резолюции 54/267. Этим первым пересмотренным бюджетом предусматривались ассигнования для планируемого поэтапного развертывания дополнительного военного персонала численностью в 3387 человек, вследствие чего общая численность военнослужащих возросла бы до 7900 человек, наряду с временным увеличением гражданского компонента на 81 должность (34 международных сотрудника и 47 местных сотрудников).

9. В своей резолюции 55/180 от 19 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея, действуя по рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в его докладе по ВСООНЛ (A/55/516), выделила дополнительную сумму в размере 86 758 400 долл. США брутто (86 301 300 долл. США нетто) на временное расширение Сил на финансовый период 2000–2001 годов.

10. Однако вскоре после того, как Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/180 приняла решение о пересмотре бюджета, было подтверждено, что предусмотренное бюджетом развертывание двух батальонов в начале 2001 года не будет произведено. Кроме того, в пункте 24 доклада Генерального секретаря о ВСООНЛ за период с 18 июля 2000 года по 18 января 2001 года (S/2001/66) было отмечено, что ввиду сложившейся в регионе обстановки первым шагом предлагаемой реорганизации Сил могло бы стать свертывание Сил к 31 июля 2001 года до уровня, предшествовавшего их расширению в 2000 году, т.е. примерно до 4500 человек. В своей резолюции 1337 (2001) от 30 января 2001 года Совет Безопасности одобрил общий подход к реорганизации ВСООНЛ, изложенный в вышеупомянутом докладе Генерального секретаря, и просил, чтобы Генеральный секретарь принял необходимые меры для реорганизации Сил с учетом, в частности, предстоящих замен батальонов, в консультации с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска.

11. Ввиду этих событий Генеральный секретарь взял на себя инициативу в деле незамедлительного сокращения бюджета в размере 233 592 094 долл. США брутто, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/180, на 26 437 900 долл. США до 207 154 194 долл. США брутто, что нашло отражение во втором пересмотренном бюджете на 12-месячный период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/55/482/Add.1).

12. В своей резолюции 55/180 В от 14 июня 2001 года Генеральная Ассамблея утвердила предложенное Генеральным секретарем сокращение.

13. В свете вышесказанного общие ассигнования, выделенные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 54/267, 55/180 А и 55/180 В на содержание и временное расширение ВСООНЛ на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года составили 207 154 194 долл. США брутто (201 981 841 долл. США нетто). Эта сумма была начислена государствам-членам в виде взносов.

II. Исполнение бюджета

14. Информация о деятельности ВСООНЛ в рассматриваемый период содержится в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 20 июля 2000 года (S/2000/718), 31 октября 2000 года (S/2000/1049), 22 января 2001 года (S/2001/66), 30 апреля 2001 года (S/2001/423) и 20 июля 2001 года (S/2001/714).

15. В рассматриваемый период миротворческое присутствие Организации Объединенных Наций в Южном Ливане претерпело существенные изменения. После вывода израильских сил обороны (ИДФ) из Южного Ливана ввиду изменившейся оперативной обстановки была запланирована срочная программа расширения, осуществление которой началось в начале мая 2000 года, с целью увеличения численности военнослужащих с утвержденного на тот момент уровня в 4513 человек до приблизительно 5600 человек к концу июня 2000 года и позже приблизительно до 7935 человек и соответствующего укрепления вспомогательного потенциала (см. S/2000/460, пункты 31–35). Однако фактическое увеличение численности Сил не было произведено так, как первоначально планировалось, в связи с решением, которое впоследствии было принято Советом Безопасности в его резолюции 1337 (2001), о возвращении к 31 июля 2001 года численности Сил к уровню, предшествовавшему их усилению в 2000 году, т.е. примерно до 4500 человек, как это отмечалось в пункте 11 выше.

16. Как указывалось выше, в течение финансового периода 1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года бюджет ВСООНЛ пересматривался дважды, т.е. в течение одного 12-месячного финансового года было три бюджета Сил. Представляется существенно важным отметить основные аспекты этих трех бюджетов, с тем чтобы дать полное представление о практических трудностях, с которыми пришлось столкнуться в процессе исполнения бюджета. Первоначальный бюджет был составлен для финансирования Сил из расчета 4513 военнослужащих и гражданского компонента численностью в 491 человек. Первый пересмотренный бюджет был подготовлен на основе пересмотренного оперативного плана для обеспечения расширенной миссии с военным персоналом численностью до 7900 человек (увеличение на 75 процентов) и гражданского персонала численностью в 572 человека (увеличение на 16,5 процента). В соответствии с тем же оперативным планом в связи

с передислокацией войск необходимо было создать 28 новых позиций, сохранить 50 из существующих 144 позиций и расширить 25 из 50 старых позиций. В связи с этим были выделены дополнительные ресурсы для служебных и жилых помещений и, в частности, для сборных домов. В первом пересмотренном бюджете предусматривались также дополнительные ассигнования по статьям автотранспорта и воздушного транспорта, аппаратуры связи, аппаратуры наблюдения, материалов для защитных сооружений и прочего оборудования, связанные с обеспечением охраны и безопасности войск и необходимые для выполнения оперативных задач.

17. Вторым пересмотренным бюджетом составлялся — в процессе исполнения первого пересмотренного бюджета — с учетом сократившихся потребностей, связанных с финансированием в среднем только 5805 военнослужащих (на 36 процентов меньше по сравнению с ранее запланированными 7900 военнослужащими) и гражданского персонала численностью в 541 человек. Впоследствии Генеральный секретарь сократил ассигнования на военный персонал и связанные с ним расходы, а также на гражданский персонал. В процессе второго пересмотра бюджета из-за весьма сжатых сроков было трудно точно определить сокращения в потребностях по таким статьям, как имущество, принадлежащее контингентам, самообеспечение, автотранспортные средства, оборудование, предметы снабжения и услуги и воздушные и наземные перевозки, на оставшуюся часть финансового периода. Ввиду этого бюджетные сокращения производились в основном в численности уже задействованного военного и гражданского персонала и в связанных с ним расходах. Такие существенные изменения в планировании, естественно, значительно повлияли на процесс исполнения бюджета.

18. Таким образом, хронология событий, связанных с исполнением бюджета ВСООНЛ в 2000/2001 финансовому году началась в мае 2000 года, когда началось рассмотрение вопроса о расширении Сил. Как только появились планы увеличения численности Сил, оперативный план был пересмотрен в первый раз в целях подготовки дополнительных помещений для дополнительного личного состава, с последующей закупкой существенно важного военного снаряжения. Некоторые из неотложных потребностей были удовлетворены в рамках бюджета на 1999/2000 финансовый год, а другие потребности финансировались за счет перераспределения средств первоначального бюджета на рассматриваемый период. Вскоре после того, как Генеральная Ассамблея в декабре 2000 года утвердила первый пересмотренный бюджет, стало очевидно, что Силы расширяться не будут, а вместо этого их численность, согласно первому этапу подготовленного Генеральным секретарем плана реорганизации, который был одобрен Советом Безопасности в его резолюции 1337 (2001), будет доведена к 31 июля 2001 года до уровня примерно 4500 человек, т.е. до уровня, предшествовавшего увеличению численности Сил в 2000 году. Соответственно, как подробно описывается в приложении II к настоящему докладу, были отменены закупки больших партий сборных домов, автотранспортных средств, аппаратуры связи, аппаратуры наблюдения и других видов оборудования, а также предметов снабжения и услуг. Впоследствии поступила также информация о сокращении потребностей, касающихся автотранспортного оборудования и предметов снабжения. Таким образом, при том, что Генеральная Ассамблея, исходя второго пересмотренного бюджета, в конечном счете утвердила ассигнования в размере 207 154 194 долл. США брутто (201 981 841 долл. США нет-

то), расходы за финансовый год составили в общей сложности 183 811 094 долл. США брутто (179 058 941 долл. США нетто), вследствие чего экономия средств составила 23 343 100 долл. США брутто (22 922 900 долл. США нетто), что составляет 11,3 процента от общего объема ассигнований 207 154 194 долл. США брутто.

19. В рассматриваемый период Силы, как указано в таблице 1 ниже, израсходовали на меры по обеспечению безопасности персонала 472 179 долл. США.

Таблица 1
Расходы на обеспечение безопасности персонала
(В долл. США)

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы</i>
Международные сотрудники по обеспечению безопасности ^a	469 444
Аппаратура связи ^b	2 735
Итого	472 179

^a Расходы, связанные с оплатой проезда эвакуированных членов семей. В связи с неожиданным ухудшением обстановки в плане безопасности в Израиле в октябре 2000 года все иждивенцы сотрудников ВСООНЛ, а также неосновной персонал были эвакуированы из этой страны. Сотрудники и семьи вернулись в страну в ноябре 2000 года после стабилизации обстановки.

^b Включает, в частности, один персональный компьютер, один факсимильный аппарат и один принтер, используемые исключительно зональным уполномоченным для координации вопросов безопасности в Нахарии, Израиль.

III. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

20. Как указано в таблице 2 ниже, расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года составили 183 811 094 долл. США брутто (179 058 941 долл. США нетто), включая 77 782 000 долл. США в виде непогашенных обязательств, по сравнению с ассигнованиями в объеме 207 154 194 долл. США брутто (201 981 841 долл. США нетто). В приложении I к настоящему докладу содержится информация об исполнении бюджета за отчетный период по статьям бюджета, а дополнительная информация о значительных отклонениях приводится в приложении II. В приложении IV приведена диаграмма, дающая представление об ассигнованиях и расходах по основным бюджетным группам.

Таблица 2
Ассигнования и расходы
(В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>
Военный персонал	117 535,3	112 944,0	4 591,3
Гражданский персонал	27 213,8	25 321,1	1 892,7

<i>Категория расходов</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>
Оперативные потребности	50 244,9	33 855,3	16 389,6
Прочие программы	123,0	73,7	49,3
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	969,2	969,2	—
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	5 895,6	5 895,6	—
Налогообложение персонала	5 172,3	4 752,1	420,2
Валовые потребности	207 154,1	183 811,0	23 343,1
Поступления по плану налогообложения персонала	(5 172,3)	(4 752,1)	(420,2)
Чистые потребности	201 981,8	179 058,9	22 922,9
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	180,0	180,0	—
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—
Общий объем ресурсов	207 334,1	183 991,0	23 343,1

^a Включая сумму в размере 13 406 600 долл. США в виде непогашенных обязательств.

21. Информация о численности воинских контингентов и гражданского персонала в отчетный период представлена в таблице 3 ниже и подробно изложена в приложениях II и III к настоящему докладу.

Таблица 3

Утвержденная и фактическая численность военного и гражданского персонала и доля вакантных должностей в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

<i>Категория персонала</i>	<i>Численность, предусмотренная в бюджете^a (средняя)</i>	<i>Фактическая численность (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Военные наблюдатели	—	—	—
Воинские контингенты	5 805	5 571	4
Гражданская полиция	—	—	—
Международный персонал	147	130	12
Местный персонал	369	350	5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—

^a Исходя из графика свертывания военного и гражданского персонала, а также представленного Генеральным секретарем второго пересмотренного бюджета (A/55/482/Add.1).

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии

22. В связи с финансированием ВСООНЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение относительно неизрасходованного остатка в размере 23 343 100 долл. США брутто (22 922 900 долл. США нетто) за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года;

б) принять решение относительно других поступлений в объеме 12 482 000 долл. США, полученных за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в виде процентных поступлений (5 778 000 долл. США) и других/разных поступлений (953 000 долл. США), а также в результате корректировок за предыдущий период (503 000 долл. США) и экономии по обязательствам за предыдущий период или аннулирования таких обязательств (5 248 000 долл. США).

Приложение I

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: сводная ведомость (В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1) Ассигнования ^a	(2) Единовременные расходы	(3) Общие расходы (включая единовременные расходы)	(4)=(1-3) Разница
I. Военный персонал				
1. Военные наблюдатели	—	—	—	—
2. Воинские контингенты	99 559,2	—	95 764,1	3 795,1
3. Прочие потребности по военному персоналу				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	12 992,9	—	12 492,9	500,0
b) Самообеспечение	3 333,2	—	3 037,0	296,2
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	1 650,0	—	1 650,0	—
Итого по разделу 3	17 976,1	—	17 179,9	796,2
Итого по категории I	117 535,3	—	112 944,0	4 591,3
II. Гражданский персонал				
1. Гражданская полиция	—	—	—	—
2. Международный и местный персонал	27 213,8	—	25 321,1	1 892,7
3. Добровольцы Организации Объединенных На- ций	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выбо- ров	—	—	—	—
Итого по категории II	27 213,8	—	25 321,1	1 892,7
III. Оперативные потребности				
1. Служебные/жилые помещения	8 602,7	2 490,4	4 379,1	4 223,6
2. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—	—	—
3. Автотранспорт	19 907,6	5 811,9	14 754,4	5 153,2
4. Воздушный транспорт	2 182,5	—	1 526,5	656,0
5. Морской транспорт	—	—	—	—
6. Связь	4 711,3	2 485,7	3 601,5	1 109,8
7. Прочее оборудование	5 784,1	2 806,0	3 928,8	1 855,3
8. Предметы снабжения и услуги	7 668,4	—	5 182,5	2 485,9
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего кон- тингентам	900,0	—	297,7	602,3
b) Коммерческие перевозки	488,3	—	184,8	303,5
Итого по разделу 9	1 388,3	—	482,5	905,8
Итого по категории III	50 244,9	13 594,0	33 855,3	16 389,6

	(1)	(2)	(3)	(4)=(1-3)
Категория расходов	Ассигнования ^a	Единовременные расходы	Общие расходы (включая единовременные расходы)	Разница
IV. Прочие программы				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	—	—	—	—
3. Программы профессиональной подготовки	123,0	—	73,7	49,3
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
Итого по категории IV	123,0	—	73,7	49,3
V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	969,2	—	969,2	—
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	5 895,6	—	5 895,6	—
VII. Налогообложение персонала	5 172,3	—	4 752,1	420,2
Валовые потребности по категориям I–VII	207 154,1	13 594,0	183 811,0	23 343,1
VIII. Поступления по плану налогообложения персонала	(5 172,3)	—	(4 752,1)	(420,2)
Чистые потребности по категориям I–VIII	201 981,8	13 594,0	179 058,9	22 922,9
IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	180,0	180,0	180,0	—
X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	207 334,1	13 774,0	183 991,0	23 343,1
<i>Сумма</i>				
XI. Прочие поступления/корректировки				
Процентные поступления				5 778,0
Прочие/разные поступления				953,0
Добровольные взносы деньгами				—
Корректировки за предыдущий период				503,0
Экономия по обязательствам за предыдущий период или аннулирование таких обязательств				5 248,0
Итого по категории XI				12 482,0

^a Исходя из ассигнований, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в резолюции 55/180 В от 14 июня 2001 года.

Приложение II

Дополнительная информация о значительных отклонениях

Военный персонал

Ассигнования: 117 535 300 долл. США; расходы: 112 944 000 долл. США; разница: 4 591 300 долл. США

1. Неизрасходованный остаток в размере 4 591 300 долл. США по данной статье объясняется экономией по статьям воинских контингентов (3 795 100 долл. США) и прочих потребностей по военному персоналу (796 200 долл. США).

Воинские контингенты

Ассигнования: 99 559 200 долл. США; расходы: 95 764 100 долл. США; разница: 3 795 100 долл. США

2. Чистый неизрасходованный остаток в размере 3 795 100 долл. США по данной статье объясняется в основном меньшей фактической средней численностью личного состава, чем предусматривалось в бюджете на рассматриваемый период. Неизрасходованные средства частично компенсировались возникновением дополнительных потребностей по а) пайкам, в связи с большими, чем предусматривалось в бюджете, потребностями в сухих и замороженных продуктах, а также в связи с более высокими, чем предусматривалось в первоначальной смете, ценами на молочные продукты; и б) суточным участников миссии для воинских контингентов в связи с более активным тыловым и оперативным перемещением членов воинских контингентов во время расширения миссии в начале рассматриваемого периода.

Прочие потребности по военному персоналу

Ассигнования: 17 976 100 долл. США; расходы: 17 179 900 долл. США; разница: 796 200 долл. США

3. Неизрасходованный остаток в размере 796 200 долл. США обусловлен сокращением потребностей по имуществу, принадлежащему контингентам (500 000 долл. США), и самообеспечению (296 200 долл. США) в результате неразвертывания, в соответствии с представленным Генеральным секретарем и утвержденным Советом Безопасности планом реорганизации Сил, двух батальонов, которые должны были быть предоставлены на условиях самообеспечения.

Гражданский персонал

Ассигнования: 27 213 800 долл. США; расходы: 25 321 100 долл. США; разница: 1 892 700 долл. США

4. Неизрасходованный остаток по этой статье обусловлен тем, что средняя доля вакантных должностей по международному персоналу составляла 12 процентов (по сравнению с предусмотренными в бюджете 8 процентами), а

также тем, что в рассматриваемый период средняя доля вакантных должностей по местному персоналу составляла 5 процентов, хотя при составлении бюджета исходили из полной занятости этих должностей. Эти неизрасходованные средства были частично компенсированы дополнительными потребностями, связанными с не предусмотренными в бюджете поездками в пределах и за пределами района миссии в период расширения Сил. Дополнительные потребности по статье путевых расходов были обусловлены также покрытием расходов на проезд в связи с участием в краткосрочных курсах и профессиональной подготовкой, отнесенных к этой статье бюджета, при соответствующих бюджетных ассигнованиях по программам профессиональной подготовки.

5. В рассматриваемый период три сотрудника ВСООНЛ были на короткий срок откомандированы в Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее.

Оперативные потребности

Ассигнования: 50 244 900 долл. США; расходы: 33 855 300 долл. США; разница: 16 389 600 долл. США

6. Неизрасходованный остаток по этой статье обусловлен сокращением потребностей по служебным/жилым помещениям (4 223 600 долл. США), автотранспорту (5 153 200 долл. США), воздушному транспорту (656 000 долл. США), связи (1 109 800 долл. США), прочему оборудованию (1 855 300 долл. США), предметам снабжения и услугам (2 485 900 долл. США) и воздушным и наземным перевозкам (905 800 долл. США).

Служебные/жилые помещения

Ассигнования: 8 602 700 долл. США; расходы: 4 379 100 долл. США; разница: 4 223 600 долл. США

7. Неизрасходованный остаток обусловлен в основном неприобретением 377 из 615 сборных жилых/санитарно-гигиенических модулей, предусмотренных в бюджете. Согласно оперативному плану расширения Сил, необходимо было создать 28 военных позиций, расширить 25 существующих позиций и закрыть примерно 94 позиции. В результате прекращения осуществления программы расширения было создано всего 15 новых позиций, а расширение старых позиций было приостановлено. По той же причине образовались также неизрасходованные остатки по строительным проектам, ремонтно-эксплуатационным услугам и ремонтно-эксплуатационным принадлежностям и материалам, а также по коммунальным услугам.

Автотранспорт

Ассигнования: 19 907 600 долл. США; расходы: 14 754 400 долл. США; разница: 5 153 200 долл. США

8. Неизрасходованный остаток по этой статье обусловлен главным образом приобретением меньшего числа автотранспортных средств. Сметой расходов предусматривалось приобретение 213 новых автотранспортных средств различных видов для обеспечения автотранспортом расширенных Сил численностью в 7900 человек. Впоследствии осуществление программы расширения

было прекращено, в связи с чем сократились и потребности ВСООНЛ в автопарке. Вследствие этого в отчетный период было приобретено в общей сложности 138 автотранспортных средств. Кроме того, в результате сокращения автопарка образовался неизрасходованный остаток по авторемонтному оборудованию, запасным частям, ремонту и техническому обслуживанию и страхованию автотранспортных средств, а также по горюче-смазочным материалам.

Воздушный транспорт

Ассигнования: 2 182 500 долл. США; расходы: 1 526 500 долл. США; разница: 656 000 долл. США

9. Неизрасходованный остаток в размере 656 000 долл. США по данной статье обусловлен в основном тем, что вертолеты использовались менее интенсивно, чем планировалось, а самолеты вообще практически не использовались вследствие прекращения осуществления программы расширения Сил. Сметой расходов на расширение предусматривалось размещение в районе операции ВСООНЛ двух дополнительных вертолетов, а также дозаправка шести самолетов, которые по мере необходимости должны были выполнять шестичасовые обратные рейсы по маршруту Бриндизи — Бейрут — Бриндизи в связи с перевозкой оборудования. Поскольку, вопреки первоначальному плану численность Сил не была увеличена, у ВСООНЛ отпала потребность в аренде двух дополнительных вертолетов на весь 12-месячный период, а также в услугах транспортных самолетов в течение отчетного периода.

Связь

Ассигнования: 4 711 300 долл. США; расходы: 3 601 500 долл. США; разница: 1 109 800 долл. США

10. Неизрасходованный остаток в размере 1 109 800 долл. США по данной статье обусловлен в основном аннулированием, по той же причине, приобретения большого количества аппаратуры связи, особенно аппаратуры связи военного назначения, такой, как подвижные и портативные радиостанции, преобразователи переменного тока в постоянный, телефонные линии для сельской местности, зарядные устройства AN/PRC-77 и высокочастотные радиосистемы, а также аннулированием приобретения инструментов и контрольно-измерительной аппаратуры и запасных частей и ремонта и технического обслуживания аппаратуры связи. Неизрасходованный остаток объясняется также более низкими, чем предполагалось, расходами на спутниковую связь и аренду телефонных линий.

Прочее оборудование

Ассигнования: 5 784 100 долл. США; расходы: 3 928 800 долл. США; разница: 1 855 300 долл. США

11. Чистый неизрасходованный остаток в размере 1 855 300 долл. США по данной статье обусловлен экономией по конторской мебели (28 200 долл. США), аппаратуре обработки данных (248 200 долл. США), аппаратуре наблюдения (732 500 долл. США), топливным емкостям с расходомерами (52 000 долл. США), медицинской и стоматологической технике (132 900 долл. США), оснащению жилых помещений (260 500 долл. США), разному оборудо-

ванию (331 600 долл. США) и запасным частям, ремонту и техническому обслуживанию прочего оборудования (109 000 долл. США), что частично компенсировалось возникновением дополнительных потребностей в объеме 39 600 долл. США, связанных с приобретением не предусмотренных в бюджете восьми охлаждаемых контейнеров.

12. Сметой расходов по данной статье предусматривалось приобретение различных видов прочего оборудования для обеспечения расширенных Сил численностью в 7900 человек. Впоследствии осуществление программы расширения было прекращено в соответствии с представленным Генеральным секретарем планом реорганизации Сил, утвержденным Советом Безопасности. Таким образом, приобретенное в течение отчетного периода прочее оборудование предназначалось только для обеспечения в течение 12-месячного периода фактического личного состава средней численностью в 5571 человек.

Предметы снабжения и услуги

Ассигнования: 7 668 400 долл. США; расходы: 5 182 500 долл. США; разница: 2 485 000 долл. США

13. Незрасходованный остаток по этой статье также обусловлен в основном прекращением осуществления программы расширения Сил, вследствие чего фактическая средняя численность военнослужащих в отчетный период и число военных позиций были меньше, чем предусматривалось в бюджете. Сэкономленные средства на общую сумму в 2 527 800 долл. США, в основном по статьям «Услуги по контрактам», «Охрана», «Медицинская помощь и обслуживание», «Требования и выплаты», «Канцелярские и конторские принадлежности и материалы», «Предметы медицинского назначения», «Санитарно-гигиенические и моющие средства», «Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки», «Материалы для полевых защитных сооружений» и «Имущество общего назначения», частично компенсировались возникновением дополнительных потребностей в объеме 41 900 долл. США, связанных с не предусмотренными в бюджете услугами по обработке данных.

Воздушные и наземные перевозки

Ассигнования: 1 388 300 долл. США; расходы: 482 500 долл. США; разница: 905 800 долл. США

14. Незрасходованный остаток в объеме 905 800 долл. США по данной статье обусловлен в основном значительно меньшими потребностями в перевозке имущества, принадлежащего контингентам, и контейнеров, проходивших через бейрутский порт, в связи с прекращением осуществления программы расширения Сил.

Прочие программы

Ассигнования: 123 000 долл. США; расходы: 73 700 долл. США; разница: 49 300 долл. США

Программы профессиональной подготовки

Ассигнования: 123 000 долл. США; расходы: 73 700 долл. США; разница: 49 300 долл. США

15. Осуществлявшиеся в течение финансового периода программы профессиональной подготовки были направлены на удовлетворение следующих потребностей:

а) обеспечение способности в максимальной степени использовать преимущества современной информационной технологии в каждодневной деятельности Сил. В этой связи приоритетное внимание уделялось подготовке персонала по информационно-коммуникационным технологиям в соответствии со стратегическим планом, разработанным Департаментом операций по поддержанию мира с учетом возрастающей сложности и масштабов деятельности, а также возрастающих информационных потребностей миссий по поддержанию мира. ВСООНЛ направляли как можно больше сотрудников на проводимые в централизованном порядке программы профессиональной подготовки в Бриндизи. Кроме того, сотрудники участвовали в учебной программе по системам СИСКО в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, и в учебной программе по оперативной системе "Windows 2000" в Бейруте. Благодаря этому Силы уже пользуются преимуществами этих технологий; например, ВСООНЛ используют оптико-волоконную сеть, состоящую примерно из 500 автоматизированных рабочих мест, с очень высокой скоростью передачи данных — 1 гигабайт в секунду. 50 процентов сотрудников ВСООНЛ, занимающихся финансовыми вопросами, прошли также подготовку по системе "Sun", которая является для операций по поддержанию мира стандартной системой обработки финансовых операций;

б) развитие руководящих навыков с целью лучшего понимания потоков работы и документооборота, делегирования полномочий, групповой динамики, методов решения проблем и т.д. ВСООНЛ при содействии Международного учебного института по вопросам управления (ИМТИ) провели в Тире, Южный Ливан, две учебные сессии по вопросам руководства и управления. Отзывы участников говорят о существенном прогрессе в углублении понимания систем управления в процессе планирования, организации и осуществления деятельности. Этой программой профессиональной подготовки было охвачено в общей сложности 65 сотрудников ВСООНЛ;

в) обеспечение ориентации на клиентов при предоставлении услуг оперативным компонентам. Основная роль гражданской администрации ВСООНЛ состоит в административном и материально-техническом обеспечении воинских контингентов. Для обеспечения лучшего понимания гражданским персоналом значения услуг, оказываемых им военному компоненту как клиенту, ВСООНЛ при содействии ИМТИ организовали восемь учебных сессий по вопросам обслуживания клиентов. Расходы по двум таким сессиям, которыми было охвачено 25 сотрудников, были отнесены к бюджету на 2000/2001 год, и

2000/2001 год, и осуществление программы было продолжено в следующем финансовом году.

16. В течение отчетного периода в общей сложности 230 сотрудников ВСООНЛ прошли обучение в рамках различных программ, которые указаны в приведенной ниже таблице.

<i>Программа</i>	<i>Расходы (в долл. США)</i>	<i>Число подготовленных сотрудников</i>	<i>Место проведения</i>
1. Учебная программа СИСКО по сетевому управлению	6 400	2	Дубай, Объединенные Арабские Эмираты
2. Конфигурация маршрутизатора СИСКО	8 750	6	Херцлия, Израиль
3. Подготовка по вопросам обслуживания клиентов	4 350	25	Штаб-квартира ВСООНЛ, Накура, Ливан
4. Учебная программа по доступу с предоставлением многоканальной спутниковой связи по требованию	—	1	БСООН, Бриндизи, Италия
5. Система обеспечения запасными частями компании «Хёндэ» (для сотрудников автотранспортной службы)	2 162	4	Иерусалим
6. Практическая учебная программа МУСП по международным закупкам	—	4	Бейрут
7. Учебная программа по техническим вопросам в Кобе-Хаус	—	5	Штаб-квартира ВСООНЛ, Накура, Ливан
8. Учебная программа для пользователей программы «Microsoft Excel» (проводилась сотрудниками ВСООНЛ по информационным технологиям)	—	52	Штаб-квартира ВСООНЛ, Накура, Ливан
9. Подготовка по оперативной системе «Microsoft Windows 2000» для сотрудников по информационным технологиям	3 300	11	Бейрут
10. Подготовка пользователей программы «Microsoft Word» (проводилась сотрудниками по информационным технологиям)	—	40	Штаб-квартира ВСООНЛ, Накура, Ливан
11. Технический курс компаний «Ниссан» и «Тойота» по полноприводным автотранспортным средствам	—	1	БСООН, Бриндизи, Италия
12. Подготовка по программам «Reality System», «Lotus Notes» и «Domino.doc»	3 150	3	БСООН, Бриндизи, Италия
13. Учебный курс компании «Рено»	—	2	Лион, Франция
14. Подготовка по программе «Sun System»	6 380	9	Никосия
15. Программа по вопросам руководства и управления	39 226	65	Тир, Ливан

<i>Программа</i>	<i>Расходы (в долл. США)</i>	<i>Число подго- товленных сотрудников</i>	<i>Место проведения</i>
Итого	73 718	230	

17. Неизрасходованный остаток в размере 49 300 долл. США по данной статье обусловлен главным образом тем, что сотрудники ВСООНЛ несли очень большую оперативную и административную ответственность в связи с расширением Сил, начатым в мае/июне 2000 года после вывода израильских сил обороны, а также в связи с последующим сокращением Сил. Ввиду этого удалось организовать несколько меньше учебных программ, чем первоначально планировалось администрацией ВСООНЛ.

Налогообложение персонала

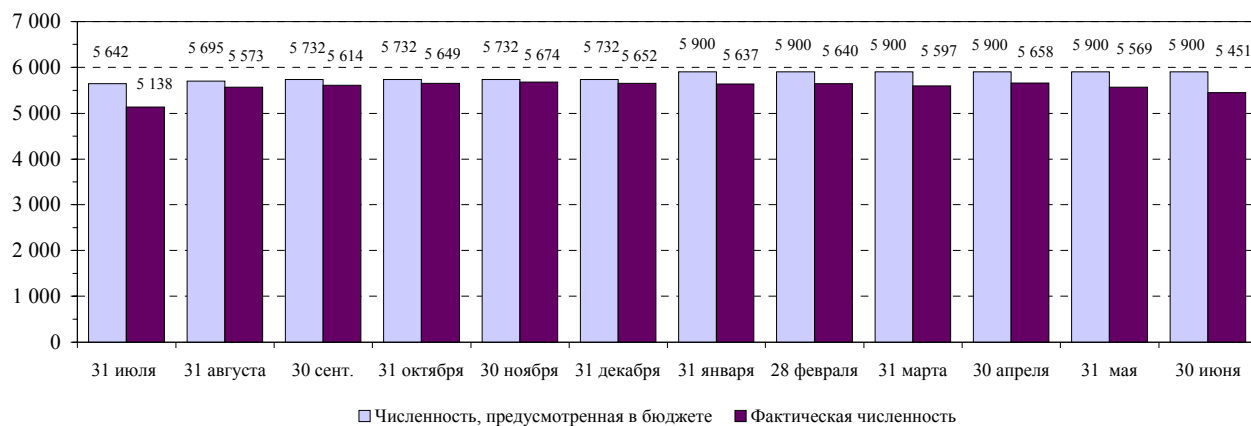
Ассигнования: 5 172 300 долл. США; расходы: 4 752 100 долл. США; разница: 420 200 долл. США

18. Неизрасходованный остаток обусловлен главным образом тем, что в течение рассматриваемого периода доля вакантных должностей по международному и местному персоналу была выше, чем планировалось.

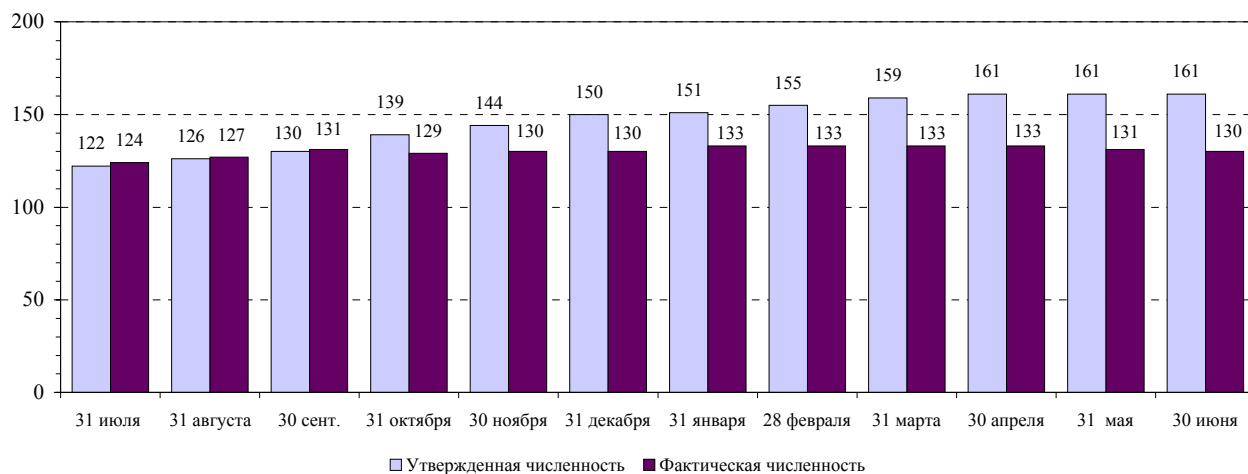
Приложение III

Запланированная и фактическая численность военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

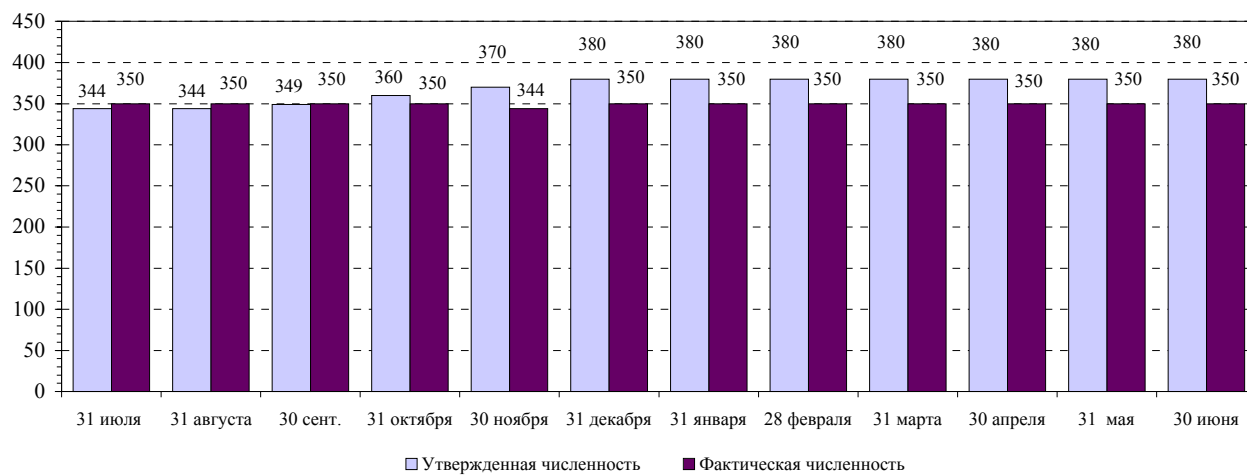
1. Воинские контингенты



2. Международный персонал



3. Местный персонал



Приложение IV

Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

